

**CZ**

Návod na použití PL0012  
ČTĚTE POZORNĚ!

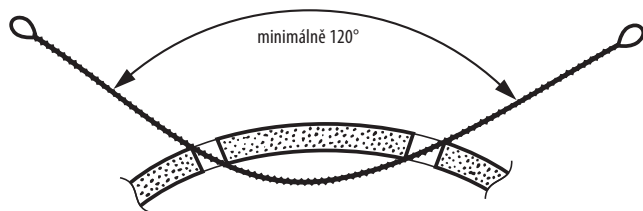
**PILKA DRÁTĚNÁ OLIVECRONE****ÚČEL POUŽITÍ**

Používají se ponejvíce v neurochirurgii pro vytvoření otvoru v části lebky.

**POSTUP POUŽITÍ**

**397 127 17 0011** (délka 32 cm), **397 127 17 0021** (délka 40 cm).

Při používání drátěných piliek Olivecrone dodržujte úhel mezi napnutými konci pilky minimálně 120°.



Řezný účinek pilky je dán šroubovitým vinutím dvou jádrových drátů, které jsou po celé délce opatřeny vinutím drátu řezacího. Hrany drátu při řezání zastávají funkci zubů pilky listové. Pilky mají na konci zesílená očka, která se navlékají do oušek držádků. Pilka se protáhne skrz dva předvrtané otvory v lebeční kosti, oba konce se upnou do držátek. Pohybem a tahem se rozřízne kost mezi otvory.

K zavádění piliek slouží: Zavaděč drátěných piliek **397 133 17 0061** (33 cm), **397 133 17 0070** (25 cm)

Pro uchopení piliek slouží: Držátko drátěných piliek pevné (pár) **397 127 17 0051**

**VAROVÁNÍ****Omezení opakovaného zpracování**

Kontrola pevnosti drátů před každým použitím.

**POKYNY**

**Místo použití:** Odborná pracoviště poskytovatelů zdravotní péče.

Postupy čištění, dezinfekce, sušení a sterilizace jsou uvedeny ve všeobecném návodu PL0169.

**EN**

Information on use PL0012  
READ CAREFULLY!

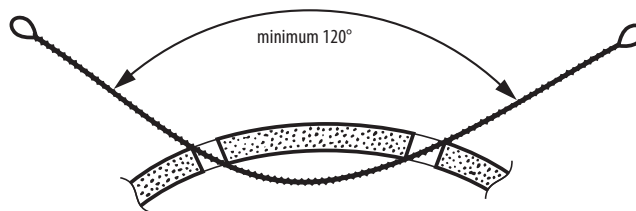
**WIRE SAW OLIVECRONE****PURPOSE**

Mostly used during neurosurgery to create an opening in a part of the skull.

**INSTRUCTIONS FOR USE**

**127 17 0011** (length 32 cm), **127 17 0021** (length 40 cm)

Please keep minimum angle of 120 degrees between tight ends of the wire saw Olivecrone during the use.



The cutting effect of the saw is determined through the spiral winding of two core wires, which are equipped with the winding of the cutting wire all over the length. The wire edges execute the function of the teeth of the foliate saw by cutting. There are strengthened eyelets on the end of the saws, which are inserted in the eyelet of the holders. They are mostly used in neuro-surgery. The saw is extended through two pre-drilled holes in the cranial bone, both ends will be fixed in the holders. The bone between the holes is incised by movement and traction.

For insertion of saws use: Insertor of wire saws **133 17 0061** (33 cm), **133 17 0070** (25 cm)

To grasp saws use: Holder of wire saws fix (couple) **127 17 0051**

**CAUTION****Limit of repeated treatment**

Checking of the strength of the wires before each use.

**INSTRUCTIONS**

**Place of use:** Specialized facility for health-care providers.

The procedures of cleaning, disinfection, drying and sterilization can be found in general instructions PL0169.

**SK**

Návod na použitie PL0012  
ČÍTAJTE POZORNE!

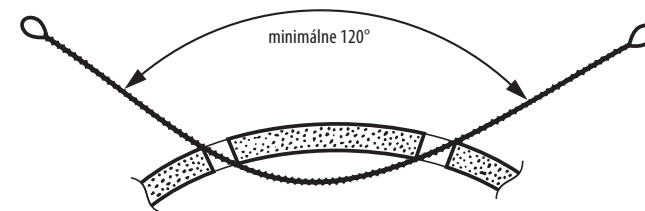
**PILKA DRŔTENÁ OLIVECRONE****ÚČEL POUŽITIA**

Používajú sa najviac v neurochirurgii na vytvorenie otvoru v časti lebky.

**POSTUP POUŽITIA**

**127 17 0011** (dĺžka 32 cm), **127 17 0021** (dĺžka 40 cm)

Pri používaní drôtených piliek Olivecrone dodržujte uhol medzi napnutými koncami pilky minimálne 120°.



Rezný účinok pilky je daný skrutkovitým vinutím dvoch hlavných drôtov, ktoré sú po celej dĺžke opatrené vinutím drôtu rezacieho. Hrany drôtu pri rezaní zastávajú funkciu zubov pilky listovej. Pilky majú na konci zosilnené očka, ktoré sa navliekajú do ušík držiakov. Najviac sa používajú v neurochirurgii. Pilka sa pretiahne cez dva predvrtané otvory v lebečnej kosti, oba konce sa upnú do držiadiel. Pohybom a ťahom sa rozreže kost medzi otvormi.

K zavedeniu piliek slúži: Zavádzač drôtených piliek **133 17 0061** (33 cm), **133 17 0070** (25 cm)

Pre uchopenie piliek slúži: Držadlo drôtených piliek pevné (pár) **127 17 0051**

**VAROVANIE****Obmedzenia opätovného použitia**

Kontrola pevnosti drôtov pred každým použitím.

**POKYNY**

**Miesto použitia:** Odborné pracoviská poskytovateľov zdravotnej starostlivosti.

Postupy čistenia, dezinfekcie, sušenia a sterilizácie sú uvedené vo všeobecnom návode PL0169.

